



(/)



f (HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/PAGES/LAVOZ-

## HUB EL ALMACÉN: Le Canari, la revista que viaja al corazón de Lanzarote

Le Canari es uno de los proyectos de emprendimiento que integran el Hub de Industrias Creativas y Turismo Cultural El Almacén, el nuevo vivero de empresas impulsado por el Cabildo de Lanzarote.



Laetitia Marthe, impulsora de Le Canari

09/05/17

(/articulo/noticias-empresa/abierta-matricula-ciclos-formacion-profesional-instituto-formacion-profesional-microsistemas/20170428193521116378.html)

(/ar emj infc cicl fp- mic cur: aca 201 18/



(https://twitter.com/share?

text=HUB+EL+ALMAC%C3%89N%3A+Le+Canari%2C+la+revista+que+viaja+al+coraz%C3%B3n+de+Lanzarote&via=la+empresa/hub-almacen-canari-revista-viaja-corazon-lanzarote/201705

Desde el mes de marzo, Le Canari se ha integrado en el **Hub de Industrias Creativas y Turismo Cultural El Almacén**

(<http://www.camaralanzarote.org/vivero-de-empresas/hub-el-almacen/>). Este espacio de coworking impulsado por el **Cabildo de Lanzarote, a través del Área de Cultura**, pretende contribuir al desarrollo de proyectos empresariales del ámbito cultural a través de un programa de formación y acompañamiento que gestiona la Cámara de Comercio.

### La revista que leen los francófonos

Con un formato que "cabe en el bolso" y un diseño que atrae la mirada, Le Canari es **el compañero de viaje ideal** para conocer la isla y su gente en sus aspectos más auténticos.

Le Canari es la **primera y única revista de información cultural en francés**. Su lema: *Voyage au coeur de Lanzarote*, refleja su afán de ofrecer a los visitantes una perspectiva local de la cultura, el paisaje y las tradiciones de la isla. En Le Canari, los habitantes de la isla se dan a conocer a los visitantes francófonos a través de entrevistas y reportajes, superando la barrera del idioma.



**Laetitia Marthe** (<https://hubelalmacen.wordpress.com/conocenos/le-canari-lanzarote/>), su creadora, es una antropóloga francesa: "Adapto el contenido de la revista en base a lo que aprecian los francófonos"- explica. "Siempre dedican parte de su presupuesto a la **gastronomía** o al **enoturismo**. Muchos buscan actividades en la **naturaleza** como el buceo y el senderismo. También crece bastante la demanda en **turismo deportivo y cultural**. Si les ofrecemos información de calidad en su idioma, nos aseguramos de atraer su atención sobre estas actividades".



La andadura de Le Canari comenzó hace alrededor de un año en el seno de una asociación de francófonos residentes en Lanzarote. Laetitia y su amiga Berta García López, diseñadora gráfica, acompañadas por un pequeño equipo de amigos se propusieron montar desde cero la primera revista en francés de Lanzarote. "**Los primeros escritos sobre Lanzarote fueron las crónicas Le Canarien, redactadas en francés** por los conquistadores... aunque ahora somos nosotros quienes nos hemos dejado conquistar por la isla - dice Laetitia.

Con siete números ya publicados, se han marcado como meta transformar la revista en un negocio viable. Su entrada en el Hub el Almacén se corresponde con un proceso de transformación de la revista, **de proyecto asociativo a iniciativa empresarial**, manteniendo la calidad de sus contenidos, y su misión inicial de describir Lanzarote con el cariño de quien la ha escogido como lugar de vida.

Mientras se pulen los últimos detalles de las próximas tiradas, Le Canari ha lanzado un **especial sobre César Manrique**. La revista, con una tirada de 10.000 ejemplares, se publicó en abril de 2017 y ha sido distribuida por distintos puntos clave de la isla. "Este número tan especial es un monográfico sobre un personaje cuyo nombre todos los turistas escuchan, pero muchas veces no disponen de información de calidad en francés. Además, cuenta con un texto del director de la **Fundación César Manrique**, Fernando Gómez, que enfatiza la percepción de Lanzarote como isla de meditación, arte y sostenibilidad" – explica Laetitia.

### Oportunidad para empresas locales

Le Canari es un medio de promoción interesante para las empresas que busquen abrirse al mercado francés y francófono en general. Es un producto elaborado por un equipo que conoce a un público muy específico desde dentro. "La función de Le Canari es la de ser un puente comunicacional entre las empresas de Lanzarote y los turistas francófonos, **para que el auge del turismo francés en Lanzarote beneficie a la economía local**" – subraya Laetitia – "No solamente ofrecemos espacios publicitarios en la revista, sino asesoramiento para que los anuncios sintonicen con la mentalidad y los gustos de nuestros lectores."

"A veces nos encontramos con clientes que nos proponen anuncios que serían muy efectivos para el público local o el anglófono, pero que no se ajustan al imaginario de los franceses."- sonríe Laetitia. "Siempre **procuramos que la inversión en publicidad que realizan en Le Canari consiga el impacto deseado**".

La revista periódica se relanzará en julio, en plena temporada estival. Las personas interesadas en Le Canari pueden **contactar con Laetitia Marthe** (<https://hubelalmacen.wordpress.com/conocenos/le-canari-lanzarote/>).

AHORA EN PORTADA

(/articulo/noticias-empresa/abierta-matriculacion-ciclos-formacion-profesional-instituto-formacion-profesional-microsistemas/20170428193521116378.html)

(/ar emj infc cicl fp- mic cur: aca 201 18/



### Yaiza firma un convenio con el Gobierno canario para la colaboración entre Policía Local y Autónoma

(/articulo/politica/yaiza-firma-convenio-gobierno-canario-colaboracion-policia-local-autonomica/20170509090546116600.html)



### Javier Maroto abrirá el 8 Congreso del Partido Popular de Lanzarote

(/articulo/politica/javier-maroto-abrira-8-congreso-partido-popular-lanzarote/20170509112948116614.html)



### El PIL critica la "falta de ganas y voluntad" de los partidos en el Cabildo para impulsar el PIOL

(/articulo/politica/pil-critica-falta-ganas-voluntad-partidos-cabildo-impulsar-piol/20170509095646116602.html)



### El III Concurso Insular de Quesos de Uga ya tiene ganadores

(/articulo/sociedad/iii-concurso-insular-quesos-uga-premia-mejores-productos-lanzarote/20170509103027116608.html)



### Charlas informativas para los Ciclos de FP de Microsistemas del curso académico 2017/18

(/articulo/noticias-empresa/charlas-informativas-ciclos-fp-microsistemas-curso-academico-2017-18/20170509101848116604.html)



(http://www.lavozdelanzarote.com/estaticas/lanzarote)

#### LO MÁS VISTO



### Un camión de remolque de vehículos se queda 'atascado' en el puente

(/articulo/sucesos/remolque-vehiculos-queda-atascado-en-el-puente/20170509101848116604.html)

(/articulo/noticias-empresa/abierta-matricula-ciclos-formacion-profesional-instituto-formacion-profesional-microsistemas/20170428193521116376.html)

(/articulo/noticias-empresa/abierta-matricula-ciclos-formacion-profesional-instituto-formacion-profesional-microsistemas/20170428193521116376.html)



puente-playa-  
hacienda/2017050418



f (HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/PAGES/LAVOZ-



**Sanidad expedienta a una médico del Molina Orosa que denunció**

(/articulo/sociedad/ abre-expediente-doctora-molina-orosa-denuncio-falta-medios-detectar-cancer/201705031:



**Detenido un iraní en el aeropuerto de Lanzarote que pretendía volar con**

(/articulo/politica/d aeropuerto-lanzarote-irani-pretendia-volar-pasaporte-falso/20170503092



(/articulo/noticias-empresa/abierta-matricula-ciclos-formacion-profesional-instituto-formacion-profesional-microsistemas/20170428193521116378.html)



**El conductor del camión de remolque niega que topara con el puente y**

(/articulo/sucesos/c camion-remolque-niega-topara-puente-produjera-retenciones/20170:

(/ar em] infc cicl fp- mic cur: aca 201 18/

### EN ESTA SECCIÓN

(http://www.lavozdelanzarote.com(http://www.lavozdelanzarote.com(http://www.lavozdelanzarote.com empresa/charlas-informativas- empresa/prepararte-temidas- empresa/abierta-matricula- ciclos-fp-microsistemas-curso- inspecciones- ciclos-formacion-profesional- academico-2017- hacienda/2017050108484211641 instituto-formacion-profesional- microsistemas/201704281935211

**Charlas informativas para los Ciclos de FP de Microsistemas del**

**¿Conoces las posibles sanciones de Hacienda?**

**Abierta la matrícula para los Ciclos de Formación**



(/)



f (HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/PAGES/LAVOZ-



(/articulo/noticias-  
empresa/abierta-  
matricula-  
ciclos-  
formacion-  
profesional-  
instituto-  
formacion-  
profesional-  
microsistemas/20170428193521116378.html)

(/ar  
emj  
infc  
cicl  
fp-  
mic  
cur:  
aca  
201  
18/



2017 LA VOZ DE LANZAROTE | [LANZAROTE MEDIA \(HTTP://WWW.LAVOZDELANZAROTE.COM/ESTATICAS/LANZAROTE-MEDIA.HTML\)](http://www.lavozdelanzarote.com/estaticas/lanzarote-media.html)

PORTADA (/)    AVISO LEGAL (/ESTATICAS/AVISO-LEGAL/)    POLÍTICA DE COOKIES (/ESTATICAS/POLITICA-DE-COOKIES/)    CONTACTA (/ESTATICAS/CONTACTA-CON-NOSOTROS/)  
PUBLICIDAD EN LZ MEDIA (HTTP://WWW.LAVOZDELANZAROTE.COM/ESTATICAS/LANZAROTE-MEDIA.HTML)    HEMEROTECA (/ESTATICAS/HEMEROTECA/)  
RSS (HTTP://WWW.LAVOZDELANZAROTE.COM/RSS/LISTADO)    RADIO LANZAROTE ONDA CERO (/ESTATICAS/RADIO-LANZAROTE/)  
WEBS ASOCIADAS: LA PROVINCIA (HTTP://WWW.LAPROVINCIA.ES)    LANZAROTE DEPORTIVA (HTTP://WWW.LANZAROTEDeportiva.COM)